

報道関係者各位

2018年3月22日

外国人技能実習生に向けた 建築現場におけるTQC活動 ベトナム語コミュニケーションツールを活用し誰もが働きやすい現場づくり

大東建託株式会社(本社:東京都港区、代表取締役社長:熊切直美)はこのほど、世田谷支店工事部(東京都世田谷区太子堂)が建築現場におけるTQC活動を通じて考案した、「ベトナム人技能実習生向けコミュニケーションツール(以下、コミュニケーションツール)」の運用を開始しました。

当社はこれまで、延べ374人※1のベトナム人技能実習生(以下、実習生)の建築技能実習や受け入れ支援を行っています。実習現場では、言葉の壁によるコミュニケーション不足や大事な情報が行き渡らないなど、様々な課題がありましたが、このコミュニケーションツールを活用することで、日本人作業員と実習生のコミュニケーションが活性化し、ルール・指示事項がしっかりと理解されるようになりました。

当社は、今後も積極的なコミュニケーションによるヒューマンエラーの撲滅を目指し、誰もが働きやすい現場環境の構築を目指します。

なお、本コミュニケーションツールは、実習生協力のもと作成されています。

※1 2018年2月末時点

【大東建託グループのTQC※3活動】

大東建託グループでは、「お客様の声を実現するための、現場目線での改善をしよう!」をスローガンに掲げ、お客様満足度の向上を目的とした“TQC活動”を継続実施しています。現場での改善事例が数多く発表され、経営者と現場が問題と改善策を共有する良い機会となっており、これまでも多くの提案が実用化されてきました。

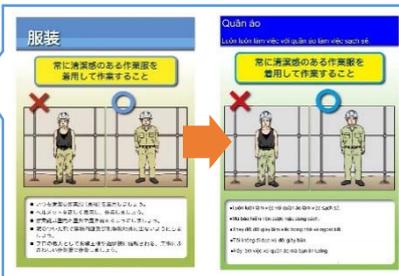
(※3 TQC=Total Quality Controlの略で、総合的な品質管理を目的に、現場の問題発見から要因分析を行い、業務改善を図る活動)

■今回作成されたコミュニケーションツール(一部)



【現場環境教育看板】

全国の建築現場で運用されている現場マナーをイラスト入りで記した看板に、ベトナム語を追加(全9種類)。



挨拶や身だしなみなど、日本固有のマナーの理解を促す。



【単管垂れ幕】

日本語で書かれた足場作業時の注意喚起垂れ幕の横に、ベトナム語表記のものを設置(全4種類)。



【産業廃棄物分別看板】

日本語・英語・イラストで表現された看板の横に、ベトナム語表記のものを設置(全4種類)。



【あいさつ言葉看板】

「声掛け運動2017」として、ベトナム語のあいさつを掲示。積極的なコミュニケーションを推進。



【危険予知活動表による指導】

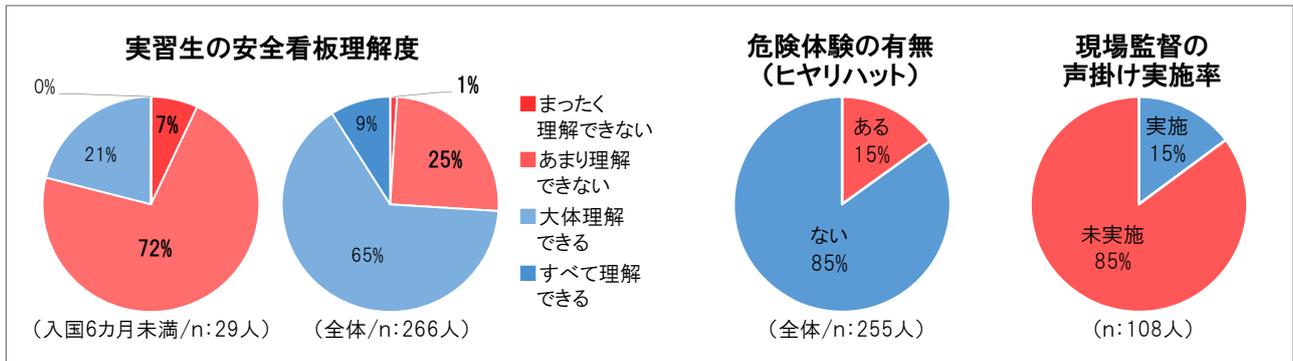
ベトナム語の危険予知活動表を独自に作成し、現場監督が安全対策を指導。(左:現場監督/右2名:実習生)

■言葉・文化・習慣の違いによる壁

実習生は、来日前にベトナム政府が行う約4カ月の日本語研修を受けていますが、入国間もない段階では日本語習熟度が低い場合が多く、十分な意思疎通が図れないという現状がありました。仮に、日本語習熟度が高く言葉の壁を乗り越えたとしても、実習生が日本の文化や習慣をしっかりと理解していなければ、円滑なコミュニケーションを図ることはできません。

社内アンケートにおいても、安全看板※2の意味を理解できていない実習生が約79%（入国6カ月未満の実習生の場合）にのぼり、現場監督へのアンケートでは、外国語が話せないことによる抵抗感・緊張等から、実習生への声掛けが約15%と低い実施率であることがわかりました。

※2 現場に設置されている、安全を見える化した看板



■コミュニケーションツールの活用により実習生の理解度が向上、声掛け実施率100%に

実習生に、建築現場のルールやマナーをしっかりと理解してもらうため、現場内の掲示物にイラストやベトナム語でわかりやすく表現されたものを追加しました。また、コミュニケーションを活性化させるため、あいさつ看板や、ベトナム語マニュアルを作成し、日本人作業員も実習生も積極的に声を掛け合う現場を目指しました。

その結果、実習生の理解度が向上し、危険予知による安全対策や日本固有の現場マナーの遵守に加え、実習生への声掛け実施率も100%となりました。

■当社の外国人技能実習生受け入れについて

当社では、実習生の受け入れ前にベトナムへ教育スタッフを派遣し、当社オリジナルの建築技能実習（座学・実技）を実施しています。

受け入れ後は、定期的なメンタル面でのサポートと同時に、賃貸住宅に居住する場合の家賃補助等の生活面でのサポート、工具の無償貸し出しも行っています。また、ベトナム政府をはじめ、実習生および受け入れ企業との連携を強化する目的で、年に1回、実習生が一堂に会する交流会も開催しています。

今後は、実習生を毎年240人受け入れ、2021年度までに延べ1,000名を受け入れていく予定です。



2017年11月2日／東日本会場・帝国ホテル東京
(技能実習生:141名／受入企業:44社)



2017年11月8日／西日本会場・神戸ポートピアホテル
(技能実習生:113名／受入企業:42社)

< 本件に関するお問い合わせ >

大東建託株式会社 経営企画室 広報CSR課 TEL:03-6718-9174